

## SYLLABUS

**1. Puni naziv nastavnog predmeta:**

Prozni tekstovi na osmanskome jeziku

**2. Skraćeni naziv nastavnog predmeta / šifra:**

ne popunjavati

**3. Ciklus studija:**

1

**4. Bodovna vrijednost ECTS:**

2

**5. Status nastavnog predmeta:** Obavezni  Izborni**6. Preduslovi za polaganje nastavnog predmeta:**

nema

**7. Ograničenja pristupa:**

Studenti Odsjeka za turski jezik i književnost

**8. Trajanje / semestar:**

1

6

**9. Sedmični broj kontakt sati:**

9.1. Predavanja:

2

9.2. Auditorne vježbe:

0

9.3. Laboratorijske / praktične vježbe:

0

**10. Fakultet:**

Filozofski fakultet

**11. Odsjek / Studijski program:**

Turski jezik i književnost

**12. Odgovorni nastavnik:****13. E-mail nastavnika:**

**14. Web stranica:**

www.ffuntz.ba

**15. Ciljevi nastavnog predmeta:**

Izučavanje prozних tekstova na osmanskome turskom jeziku sa posebnim osvrtom na službene dokumente koji su se koristili u Osmanskom carstvu. Upoznavanje studenata sa općim karakteristikama osmanske diplomatike i paleografije. Analiza i klasifikacija osmanskih službenih dokumenata. Osposobljavanje studenata za transkripciju rukopisnih tekstova na osmanskome turskom jeziku.

**16. Ishodi učenja:**

Na kraju semestra/kursa uspješni studenti, koji su tokom čitavog nastavnog perioda kontinuirano obavljali svoje obaveze, bit će osposobljeni da vladaju:

- Općim podacima o osmanskoj paleografiji i diplomaciji
- Klasifikacijom osmanskih službenih dokumenata
- Analizom proznih tekstova na osmanskome turskom jeziku
- Transkripcijom rukopisnih tekstova na osmanskome turskom jeziku.

**17. Indikativni sadržaj nastavnog predmeta:**

U okviru ovog nastavnog predmeta izučavaju se sljedeće tematske cjeline: opći podaci o osmanskoj diplomaciji i paleografiji, klasifikacija osmanskih službenih dokumenata, način ovjeravanja osmanskih službenih dokumenata, način datiranja osmanskih službenih dokumenata, transkripcija rukopisnih tekstova na osmanskome turskom jeziku.

**18. Metode učenja:**

Predavanja. Nastava se izvodi na turskom i bosanskom jeziku. Predavanja se sastoje iz izlaganja teoretskog dijela gore navedenih jedinica. U toku semestra studenti su obavezni prisustvovati na minimalno 80% predavanja.

**19. Objašnjenje o provjeri znanja:**

Dva pismena testa u toku semestra i završni ispit. Pismeni testovi su parcijalna provjera znanja nakon polovine obrađenih tematskih cjelina u toku semestra. Završni ispit uključuje tematske cjeline koje su se obrađivale tokom cijelog semestra. Konačna ocjena se formira na temelju prisutnosti i aktivnosti studenta na predavanjima, te na temelju ostvarenih rezultata na testovima i finalnom ispitu.

**20. Težinski faktor provjere:**

Predispitne obaveze studenta iznose maksimalno 50 bodova, dok na završnom ispitu student može ostvariti maksimalno 50 bodova. Pod predispitnim obavezama se smatraju dva testa u toku semestra, koja nose maksimalno po 20 bodova, i prisustvo i aktivnost na nastavi, za koju student može maksimalno prikupiti 10 bodova.

Minimum za prolaznu ocjenu je ukupan zbir od 54 boda:

0-53=5

54-63=6

64-73=7

74-83=8

84-93=9

94-100=10

**21. Osnovna literatura:**

Čolić, Lj. (2005), Osmanska diplomatika sa paleografijom, Beograd.  
Devellioğlu, F. (1982), Osmanlıca Türkçe Ansiklopedik Lügat, Ankara.  
Ergin, M. (2000), Osmanlıca Dersleri, Boğazıcı Yayınları, İstanbul.  
Muftić, T. (1982), Arapsko pismo, Sarajevo

**22. Internet web reference:****23. U primjeni od akademske godine:**

2015/2016.

**24. Usvojen na sjednici NNV/UNV:**

16.03.2015